ARAPÇADA KALIP İFADELER

التعبيرات في اللغة العربية

هَيّا...!

Haydi!

"Haydi" anlamında teklif ifadesidir. Bazen هَيّا بِنا şeklinde de kullanılır.

هَيّا ساعِدْني في حَملِ هذا الصُّندوق. (Haydi bu sandığı taşımada bana yardımcı ol.)

هَيّا بِنا نَخرُجْ من هُنا. (Haydi buradan çıkalım.)

هَيّا نَصنع القَهوة. (Haydi kahve yapalım.)



على الرِّيق

Aç karnına

يَجِبُ عَلَيْكَ أنْ تأْخُذَ هَذا الدَّواء على الريق. (Bu ilacı aç karnına alman gerek.)

اِشْرَبْ العَسَل صَباحاً على الرِّيق. (Balı sabahları aç karnına iç.)

لا تَشْرَبْ ماءً بارِداً على الرِّيق! (Aç karnına soğuk su içme!)



دَعْني / دَعْه / دَعْهُمْ ...

Bana (ona, onlara) izin verin, ...yapayım beni (onu, onları) bırakın, ...yapayım

دَعونا نُنْهي الخِصامَ بكَلامٍ جَميلٍ. دَعونا نُعانِقُ بَعْضَنا عِناقَ الأحِبَّةِ. دَعونا نَنْسى كِبْرِيائَنا.

(Bırakın güzel sözle kavgayı bitirelim. Bırakın birbirini sevenler gibi kucaklaşalım. Bırakın kibrimizi unutalım.)

دَعْني أطرَحْ عليك سؤالاً. (İzninizle size bir soru soracağım.)

دَعْني أُكْمِل كَلامي. (İzin verin sözümü bitireyim.)

دَعوا الغاضِبَ لِحالِهِ فَتْرَةً حتّى يَهدَأَ.

(Öfkelenmiş kişiyi bir süre sakinleşmesi için kendi haline bırakın.)

Öğrenme Çıktısı



4 Arapçada sıklıkla kullanılan bazı ifade biçimlerini tanıma ve yerinde kullanma becerisi elde edebilme

Araştır/ Tekrarla 4	İlişkilendir/ Karşılaştır	Anlat/ Paylaş
Verilen kalıp ifadeleri defterinize yazınız ve birer cümle içine kullanınız.	Yukarıda verilen cümleleri çevirilerine bakmadan bir de siz çevirmeyi deneyin. Çevirinizi verilen çeviriyle karşılaştırın.	Verilen kalıp ifadelerle cümleler kurarak arkadaşlarınızla paylaşınız.